

Dohoda o mlčanlivosti a ochrane dôverných informácií (NDA)

uzavretá podľa ust. § 269 ods. 2 a § 271 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v platnom znení

Táto dohoda o mlčanlivosti a ochrane dôverných informácií (NDA) (ďalej len „**dohoda**“) je uzavretá medzi:

Železnice Slovenskej republiky

so sídlom: Klemensova 8, Bratislava 813 61
IČO: 31 364 501
IČ DPH: SK2020480121
v zastúpení: Ing. Miloslav Havrila, generálny riaditeľ

zapísané v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Po, vložka č.: 312/B

(ďalej aj ako „**zmluvná strana**“ alebo „**ŽSR**“)

a

Metropolitný inštitút Bratislavy

so sídlom: Primaciálne námestie 429/1, 814 99 Bratislava – mestská časť Staré Mesto
IČO: 52324940
DIČ: 2120982490
IČ DPH: nie je platca DPH
v zastúpení: Mgr. Ján Mazúr, PhD., riaditeľ

(ďalej aj ako „**zmluvná strana**“ alebo „**MIB**“)

Preambula

Predmetom tejto dohody je ochrana dôverných informácií a skutočností, ktoré tvoria obchodné tajomstvo a ktoré sa stanú známymi zmluvným stranám v súvislosti so vzájomnou spoluprácou pri projekte železničných staníc Bratislava – Filiálka a Bratislava - Hlavná stanica.

Zmluvné strany sa na základe tejto dohody rozhodli upraviť pravidlá poskytovania, používania a ochrany vzájomne poskytnutých dôverných informácií v rámci projektu.

Čl. I

Definícia pojmov

Na účely tejto dohody sa pojmom:

- 1) „**prijímateľ**“ rozumie zmluvná strana tejto dohody, ktorá sa na účely vzájomnej spolupráce oboznamuje s dôvernými informáciami zmluvných strán tejto dohody v súlade s podmienkami tejto dohody,
- 2) „**poskytovateľ**“ rozumie zmluvná strana tejto dohody, ktorá disponuje dôvernými informáciami alebo takéto informácie vlastní a poskytuje ich alebo sprístupňuje na účely vzájomnej spolupráce druhej zmluvnej strane v súlade s podmienkami tejto dohody,
- 3) „**predpis**“ rozumie akýkoľvek právny predpis, pravidlo alebo oficiálny príkaz kompetentného zákonodarného, vládneho, medzivládneho alebo nadnárodného verejného orgánu, agentúry alebo organizácie,
- 4) „**neoprávnená manipulácia**“ znamená (i) vyzradenie, poskytnutie, sprístupnenie alebo umožnenie prístupu k dôverným informáciám (tak ako sú definované ďalej v tejto dohode) tretej osobe v rozpore s podmienkami tejto dohody alebo zverejnenie, publikovanie alebo vystavenie dôverných informácií na akomkoľvek verejnom mieste prijímateľom alebo zneužitie dôverných informácií prijímateľom mimo rámca vzájomnej spolupráce na projekte s ich poskytovateľom, stratu, odcudzenie alebo poškodenie dôverných informácií

alebo hmotných nosičov dôverných informácií zapríčinené prijímateľom bez ohľadu na zavinenie, alebo porušenie iných povinností na ochranu dôverných informácií podľa tejto dohody.

Čl. II

Dôverné informácie

- 1) Podľa tejto dohody sú dôvernými informáciami všetky informácie súvisiace s aktivitami v projekte, ktoré sú verejne neprístupné, a to technické, obchodné, finančné, prevádzkové alebo všetky iné informácie, ktoré poskytovateľ poskytne prijímateľovi s príslušným označením údajov ako dôverné, príp. obchodné tajomstvo, alebo s ktorými sa prijímateľ oboznámi iným spôsobom alebo informácie, s ktorými sa má nakladať, vzhľadom na okolnosti známe prijímateľovi pri ich poskytnutí ako s dôvernými, alebo akékoľvek informácie a údaje, z povahy ktorých je pochopiteľné pre osobu postupujúcu s odbornou starostlivosťou, že sú dôverné (ďalej len „**dôverné informácie**“).
- 2) Ďalej sa zmluvné strany dohodli, že dôvernými informáciami nie sú informácie, ktoré:
 - I. sú v deň uzatvorenia tejto dohody verejne známymi, alebo ktoré už v tento deň bolo možné riadne (zákonne) zadovážiť z verejne dostupných zdrojov, alebo sa následne stanú verejne známymi alebo dostupnými inak ako porušením povinností podľa tejto dohody prijímateľom alebo porušením povinnosti mlčanlivosti iných subjektov podľa čl. II bod 3 dohody, alebo
 - II. boli získané od tretej osoby, ktorá podľa odôvodneného úsudku prijímateľa je oprávnená šíriť tieto informácie, alebo
 - III. mal prijímateľ preukázateľne k dispozícii už v čase poskytnutia ich poskytovateľom alebo ktoré boli nezávisle vyvinuté prijímateľom, bez použitia neoprávnenej manipulácie s akýmkoľvek dôvernými informáciami poskytovateľa podľa tejto dohody.
- 3) Ak je prijímateľ v súvislosti s projektom povinný poskytnúť dôverné informácie tretím osobám, je povinný ešte pred poskytnutím dôverných informácií riadne a včas oznámiť poskytovateľovi takéto zamýšľané poskytnutie dôverných informácií a vyžiadať si od poskytovateľa predchádzajúci písomný súhlas v zmysle čl. II bod 4 tejto dohody; bez tohto predchádzajúceho písomného súhlasu poskytovateľa nie je prijímateľ oprávnený dôverné informácie poskytnúť. V prípade iných subjektov, ktoré sa podieľajú resp. ich súčinnosť je nevyhnutná pre riadnu realizáciu a udržiavanie projektu, je prijímateľ navyše povinný týchto vo vzťahu k dôverným informáciám zaviazat' povinnosťou mlčanlivosti, a to v rozsahu tejto dohody.
- 4) Zmluvné strany sa dohodli, že nebudú poskytovať alebo sprístupňovať tretej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu dotknutej zmluvnej strany dôverné informácie, s ktorými prišli do styku v súvislosti s projektom. Zmluvné strany sa ďalej dohodli, že budú zaobchádzať s dôvernými informáciami ako s obchodným tajomstvom. Zmluvné strany sa dohodli, že nebudú priamo alebo nepriamo používať žiadne z dôverných informácií pre akýkoľvek iný účel, než v súvislosti s ich záväzkami vyplývajúcimi z projektu. Povinnosť získať vopred predchádzajúci písomný súhlas poskytovateľa sa neuplatňuje v prípade uvedenom v čl. II bod 5 tejto dohody.
- 5) Záväzok mlčanlivosti sa nevzťahuje na prípady, keď na základe zákona alebo na základe vykonateľného rozhodnutia oprávneného orgánu verejnej moci vznikne prijímateľovi povinnosť poskytnúť dôverné informácie tretej osobe, (najmä ale nie len inému orgánu verejnej moci) a napriek riadnemu uskutočneniu opatrení podľa nasledujúcej vety tohto bodu, bodu 5 dohody sa nepodarilo prijímateľovi vylúčiť alebo obmedziť svoju povinnosť poskytnúť dôverné informácie. Prijímateľ v prípade požiadavky tretej osoby a/alebo orgánu verejnej moci o poskytnutie dôvernej informácie bezodkladne o tejto požiadavke informuje poskytovateľa a urobí všetky vhodné a účelné opatrenia, ktoré všeobecne záväzný právny predpis pripúšťa s cieľom zachovania dôvernosti dôverných informácií, t. j. vylúčiť ich poskytnutie alebo zúžiť rozsah ich poskytnutia a ochrániť ich pre prípad povinného poskytnutia tretej osobe a/alebo orgánu verejnej moci pred nepovolanými osobami (napríklad označením ako obchodné tajomstvo, požiadavkou o neverejné prejednanie veci a pod.).

- 6) Zmluvné strany si za účelom vzájomnej komunikácie určili nasledovné kontaktné údaje:

za MIB: veduci@mib.sk

za ŽSR: GRO210@zsr.sk

Čl. III

Sprístupňovanie dôverných informácií

- 1) Prijímateľ sa zaväzuje, že všetky dôverné informácie podľa tejto dohody použije len na účely projektu a nebude ich ďalej rozširovať, reprodukovat' a nesprístupní ich tretím osobám, s výnimkou prípadov upravených v tejto dohode. Ak prijímateľ získal od poskytovateľa dôvernú informáciu podľa tejto dohody, je oprávnený dôvernú informáciu použiť aj opakovane, a to aj pre iný projekt než je ten, na účely ktorého bola dôverná informácia pôvodne získaná, a to za podmienok stanovených dohodou. O takomto použití dôvernej informácie musí byť uskutočnený záznam v rámci evidencie prijímateľa v zmysle čl. III bod 2 tejto dohody.
- 2) Súčasne sa prijímateľ zaväzuje, že zabezpečí, aby všetky dodané dokumenty, analýzy, technické, obchodné, finančné, prevádzkové, plány, dáta, počítačové programy, softvér, či iné podklady obsahujúce dôverné informácie alebo skutočnosti, ktoré sú predmetom obchodného tajomstva boli riadne evidované. Evidenciu prijímateľ uskutočňuje v rozsahu vymedzenia dôvernej informácie poskytovateľa, akým spôsobom bola dôverná informácia použitá, komu bola ďalej poskytnutá. Prijímateľ sa tiež zaväzuje, že všetky nosiče dôverných informácií (bez ohľadu na ich formu), ktorými bude disponovať, bude chrániť pred ich stratou, poškodením, odcudzením, zničením, nedovoleným rozmnožovaním, rozširovaním alebo iným neoprávneným použitím. Po ukončení tejto dohody alebo kedykoľvek na žiadosť poskytovateľa, prijímateľ vráti všetky dôverné informácie ako aj všetky kópie, poznámky, abstrakty a záznamy z nich alebo akékoľvek iné položky alebo dokumenty obsahujúce alebo zahŕňajúce dôverné informácie (ďalej aj ako „**dôverné materiály**“), alebo na základe práva a žiadosti poskytovateľa zničí všetky dôverné informácie a všetky dôverné materiály a písomne potvrdí a/alebo preukáže k primeranému uspokojeniu poskytovateľa, že zničil dôverné informácie a/alebo dôverné materiály v súlade s týmto ustanovením čl. III bod 2 dohody. Vrátenie alebo zničenie dôverných informácií a/alebo dôverných materiálov však nemá vplyv na povinnosti prijímateľa zaobchádzať s takýmito dôvernými informáciami v súlade s podmienkami tejto dohody. Bez ohľadu na vyššie uvedené, prijímateľ môže uchovávať dôverné informácie: i) pre dodržanie príslušných právnych predpisov, ii) na účely uplatňovania svojich práv voči poskytovateľovi alebo iii) ako súčasť svojich automatických elektronických archívnych a záložných postupov; za predpokladu, že takéto zachované dôverné informácie budú naďalej podliehať podmienkam tejto dohody.
- 3) Prijímateľ sa zaväzuje dodržiavať a prijať zodpovedajúce technické, organizačné a iné opatrenia potrebné na ochranu dôverných informácií, ktoré mu boli alebo mu budú poskytnuté, alebo sprístupnené, pred neoprávnenou manipuláciou s nimi, minimálne však také opatrenia, ktoré sú porovnateľné s opatreniami, aké dodržiava pri ochrane vlastných údajov podobnej povahy a dôležitosti (ktoré však nebudú v menšom rozsahu a kvalite, ako je rozumné a obvyklé).
- 4) Prijímateľ sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých dôverných informáciách, o ktorých sa dozvedel (vrátane prostredníctvom členov svojich orgánov, zamestnancov a iných ním oprávnených a/alebo poverených osôb) na základe ich sprístupnenia alebo poskytnutia poskytovateľom.
- 5) Prijímateľ sa ďalej zaväzuje zabezpečiť, aby členovia jeho orgánov, jeho zamestnanci a iné ním oprávnené a/alebo poverené osoby, ktorým budú dôverné informácie v súlade s touto dohodou sprístupnené alebo poskytnuté, ako aj tretie osoby, ktoré sa s predchádzajúcim písomným súhlasom poskytovateľa oboznámia s dôvernými informáciami, nakladali so všetkými dôvernými informáciami len za podmienok zachovávania mlčanlivosti minimálne v rovnakom rozsahu, ako vyplýva z tejto dohody (t. j. akoby by boli samé zaviazané

na zachovávanie mlčanlivosti podľa tejto dohody). Osobám uvedeným v prvej vete tohto bodu 5 dohody môžu byť dôverné informácie sprístupnené alebo poskytnuté len v rozsahu, v akom je to nevyhnutne potrebné pre plnenie úloh v súvislosti s účasťou týchto osôb na projekte. Prijímateľ je povinný osoby uvedené v prvej vete tohto bodu 5 dohody zaviazat' zmluvnou povinnosťou mlčanlivosti najmenej v rozsahu korešpondujúcom so záväzkom mlčanlivosti prijímateľa podľa tejto dohody; to neplatí ak im táto povinnosť mlčanlivosti vyplýva zo zákona.

Článok IV

Práva a nápravy

- 1) Prijímateľ je povinný oznámiť poskytovateľovi každú neoprávnenú manipuláciu s dôvernými informáciami na svojej strane alebo inou osobou ihneď potom, ako túto skutočnosť zistí a zaväzuje sa vyvinúť v spolupráci s poskytovateľom maximálne úsilie na to, aby sa odstránili následky takejto neoprávnenej manipulácie, aby sa zabránilo ďalšej neoprávnenej manipulácii a tiež sa zabezpečili a obnovili všetky opatrenia potrebné na ochranu dôverných informácií v zmysle tejto dohody.
- 2) V prípade porušenia akejkoľvek povinnosti vyplývajúcej z tejto dohody prijímateľom najmä, ale nie výhradne, porušenia akejkoľvek povinnosti uvedenej v Čl. II a Čl. III bod 1. tejto dohody, je poskytovateľ oprávnený požadovať od prijímateľa zaplatenie zmluvnej pokuty v sume 5 000,- Eur (slovom: päť tisíc eur) za každé jedno takéto porušenie povinnosti, spolu však nie viac než 20 000,- Eur (slovom: dvadsaťtisíc eur). Pre vylúčenie pochybností platí, že akýkoľvek negatívny následok, nepriaznivý vplyv alebo iná skutočnosť, ktoré sú a/alebo môžu byť považované za následok jednej udalosti (alebo súvisiaceho sledu udalostí) sa budú pre účely predchádzajúcej vety považovať za jedno porušenie. Zmluvná pokuta je splatná na základe faktúry vystavenej poškodenou zmluvnou stranou, a to do 30 dní od jej doručenia. Zaplatením zmluvnej pokuty podľa tejto dohody nie je dotknutý nárok poškodenej zmluvnej strany na náhradu škody, t. j. zmluvné pokuty sa nezapočítavajú na náhradu škôd, ktoré poškodenej zmluvnej strane vzniknú porušením zmluvných povinností povinnej zmluvnej strany.
- 3) Prijímateľ zodpovedá za škodu spôsobenú porušením tejto dohody. Prijímateľ sa zaväzuje nahradiť poskytovateľovi škodu, ktorú týmto porušením spôsobí.
- 4) Zmluvné strany sa dohodli, že táto dohoda sa vzťahuje aj na dôverné informácie, ktoré boli zo strany ŽSR poskytnuté alebo sprístupnené MIB v súvislosti so vzájomnou spoluprácou zmluvných strán pri projekte železničných staníc Bratislava – Filiálka a Bratislava - Hlavná stanica ešte pred nadobudnutím účinnosti tejto dohody.

Čl. V

Rôzne

- 1) Táto dohoda je úplnou dohodou ŽSR a MIB ohľadom záležitostí uvedených v tejto dohode. Neuplatnenie alebo oneskorené uplatnenie ktorýchkoľvek práv podľa tejto dohody, alebo nevykonávanie týchto práv nebude vykladané ako vzdanie sa týchto práv, pokiaľ takéto vzdanie sa nie je vyhotovené v písomnej forme a doručené druhej zmluvnej strane. Žiadne vzdanie sa práv súvisiacich s konkrétnym prípadom nepredstavuje vzdanie sa iných práv alebo rovnakých práv v ďalších prípadoch.
- 2) Pokiaľ bude niektoré z ustanovení tejto dohody vyhlásené príslušným súdom za nezákonné, neplatné alebo nevynútiteľné, toto vyhlásenie nebude mať žiaden vplyv na platnosť alebo vynútiteľnosť ostatných ustanovení dohody.
- 3) Dohodu je možné meniť len písomnou dohodou zmluvných strán, vo forme číslovaných dodatkov podpísaných oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

- 4) Zmluvné strany vyhlasujú, že v súlade s nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ako aj zákonom č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov prijali primerané technické a organizačné opatrenia na zabezpečenie spracúvania osobných údajov len na konkrétny účel, s dôsledným uplatnením zásady minimalizácie množstva získaných osobných údajov a rozsahu ich spracúvania, doby uchovávania a dostupnosti osobných údajov.
- 5) Ak prijímateľ porušuje túto dohodu alebo v prípade, že prijímateľ nedodržuje alebo nevykonáva povinnosti podľa tejto dohody, alebo dôjde k porušeniu povinnosti mlčanlivosti prijímateľom, potom bez toho aby boli dotknuté akékoľvek iné práva alebo nápravné opatrenia, má poskytovateľ právo ihneď ukončiť túto dohodu.
- 6) Poskytnutie alebo sprístupnenie dôverných informácií nezakladá žiadne právo na licenciu, ochrannú známku, patent, právo na použitie alebo verejné rozširovanie diela, ani akékoľvek iné právo duševného alebo priemyselného vlastníctva.

Článok VI

Spoločné a záverečné ustanovenia

- 1) Táto dohoda, ako i práva a povinnosti vzniknuté na základe tejto dohody alebo v súvislosti s touto dohodou aj v nej výslovne neupravené, sa riadia slovenským právnym poriadkom, najmä zákonom č. 513/1991 Zb. Obchodným zákonníkom v znení neskorších predpisov a ostatnými súvisiacimi právnymi predpismi. Spory vyplývajúce z tejto dohody, spory vyvolané touto dohodou, ako aj spory a veci týkajúce sa tejto dohody prejedná a rozhodne príslušný súd Slovenskej republiky.
- 2) Táto dohoda nadobúda platnosť v deň jej podpisu zmluvnými stranami tejto dohody a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia. Táto dohoda podlieha zverejneniu v zmysle ustanovení § 47a zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov a § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR.
- 3) Zmluvné strany sa dohodli, že záväzok mlčanlivosti podľa tejto dohody trvá po neobmedzenú dobu, a to aj po skončení platnosti tejto dohody.
- 4) Zmluvné strany sa dohodli, že ani jedna zo zmluvných strán nie je oprávnená postúpiť svoje práva a povinnosti podľa tejto dohody bez predchádzajúceho písomného súhlasu dotknutej zmluvnej strany.
- 5) Táto dohoda je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch, dva (2) pre každú zmluvnú stranu.
- 6) Zmluvné strany vyhlasujú, že si obsah tejto dohody riadne prečítali, porozumeli mu a na znak svojho súhlasu s obsahom tejto dohody, túto dohodu podpisujú.

Za ŽSR:
V Bratislave dňa

Za MIB:
V Bratislave dňa

Železnice Slovenskej republiky
Ing. Miloslav Havrila, generálny riaditeľ

Metropolitný inštitút Bratislavy
Mgr. Ján Mazúr, PhD., riaditeľ